

32003D0702

8.10.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 254/29

## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 3. októbra 2003,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/159/EC o predbežnom schválení plánov rezíduí tretích krajín podľa smernice Rady 96/23/ES

(oznámené pod dokumentom číslo C(2003) 3497)

(Text s významom pre EHP)

(2003/702/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 96/23/ES z 29. apríla 1996 o opatreniach na sledovanie určitých látok a ich rezíduí v živých zvieratách a živočíšnych výrobkoch a o zrušení smerníc 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS<sup>(1)</sup>, naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003<sup>(2)</sup>, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na smernicu Rady 72/462/EHS z 12. decembra 1972 o zdravotných problémoch a problémoch veterinárnych inšpekcií pri dovoze hovädzieho dobytku, oviec, kôz a ošípaných a čerstvého mäsa alebo mäsových výrobkov z tretích krajín<sup>(3)</sup>, naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 807/2003<sup>(4)</sup>, a najmä na jej článok 3,

keďže:

- (1) rozhodnutím Komisie 2000/159/ES z 8. februára 2000 o predbežnom schválení plánov rezíduí tretích krajín podľa smernice Rady 96/23/ES<sup>(5)</sup>, naposledy zmenenej a doplnenej rozhodnutím Rady 2003/485/ES<sup>(6)</sup>, sa vymenúvajú tretie krajiny, ktoré predložili plán, pričom sa uvádzajú záruky ponúknuté týmito tretími krajinami vzhľadom na sledovanie skupín rezíduí a látok uvedených v prílohe I k smernici 96/23/ES;
- (2) určité tretie krajiny predložili Komisii plány monitorovania rezíduí pre výrobky a druhy neoznačené v prílohe k rozhodnutiu 2000/159/ES. Vyhodnotenie týchto plánov monitorovania rezíduí a dodatočných informácií

vyžiadaných Komisiou poskytlo dostatočné záruky v oblasti sledovania rezíduí v tretích krajinách pre označené výrobky alebo zvieratá. Tieto výrobky a zvieratá sa pridávajú do prílohy k rozhodnutiu 2000/159/ES pre tieto krajiny;

- (3) rozhodnutie 2000/159/ES sa podľa toho mení a dopĺňa;
- (4) opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Príloha k smernici 2000/159/ES sa nahrádza textom prílohy k tomuto rozhodnutiu.

## Článok 2

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 3. októbra 2003

Za Komisiu

David BYRNE

člen Komisie

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 10.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 302, 31.12.1972, s. 28.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 36.

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 51, 24.2.2000, s. 30.

<sup>(6)</sup> Ú. v. EÚ L 164, 2.7.2003, s. 14.

## PRÍLOHA

## „PRÍLOHA

Plány sledovania rezíduí nasledujúcich tretích krajín sú predbežne schválené na základe smernice Rady 96/23/ES pre zvieratá alebo primárne živočíšne výrobky, ktoré sú v tabuľke označené krížikom ‚x‘.

Kód ISO 2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/Kozy	Ošípané	Kone	Hydina	Vodné živočíchy	Mlieko	Vajcia	Králiky	Divina	Chovná divina	Med
AD	Andorra <sup>(1)</sup>	X	X		X								
AE	Spojené arabské emiráty						X						
AF	Afganistan		X <sup>(2)</sup>										
AL	Albánsko		X				X						
AN	Holandské Antily <sup>(3)</sup>												
AR	Argentína	X	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Austrália	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
BD	Bangladéš		X <sup>(2)</sup>				X						
BG	Bulharsko	X	X	X	X <sup>(4)</sup>	X	X	X			X	X	X
BH	Bahrajn		X <sup>(2)</sup>										
BR	Brazília	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X	X	X				X	X
BW	Botswana	X											
BY	Bielorusko				X <sup>(3)</sup>								
BZ	Belize						X						X
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
CH	Švajčiarsko	X	X	X	X	X		X	X				
CL	Čile	X	X	X	X <sup>(2)</sup>	X	X				X	X	X
CN	Čína		X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>									
CO	Kolumbia						X	X					

Kód ISO 2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/Kozy	Ošípané	Kone	Hydina	Vodné živočíchý	Mlieko	Vajcia	Králiky	Divina	Chovná divina	Med
CR	Kostarika	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>			X						
CU	Kuba						X						X
CY	Cyprus	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
CZ	Česká republika	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
EC	Ekvádor						X						
EE	Estónsko	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X		X		X
EG	Egypt		X <sup>(2)</sup>										
ER	Eritrea						X						
FK	Falklandské ostrovy		X										
FO	Faerské ostrovy						X						
GL	Grónsko		X		X <sup>(3)</sup>						X	X	
GT	Guatemala						X						X
HK	Hongkong <sup>(3)</sup>												
HN	Honduras		X <sup>(2)</sup>				X						
HR	Chorvátsko	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
HU	Maďarsko	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonézia						X						
IL	Izrael					X	X	X	X			X	X
IN	India	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>			X	X	X	X				X
IR	Irán		X <sup>(2)</sup>				X						
IS	Island	X	X	X	X		X	X					
JM	Jamajka						X						
JP	Japonsko		X <sup>(2)</sup>				X						

Kód ISO 2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/Kozy	Ošípané	Kone	Hydina	Vodné živočíchý	Mlieko	Vajcia	Králiky	Divina	Chovná divina	Med
KE	Keňa												X
KR	Južná Kórea						X						
KW	Kuvajt		X <sup>(?)</sup>										
LB	Libanon		X <sup>(?)</sup>										
LK	Srí Lanka						X						
LT	Litva	X	X	X	X <sup>(?)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
LV	Lotyšsko	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
MA	Maroko		X <sup>(?)</sup>				X						
MD	Moldavsko												X
MG	Madagaskar						X						
MK	Macedónsko <sup>(?)</sup>	X	X		X <sup>(?)</sup>			X					
MN	Mongolsko		X <sup>(?)</sup>										
MT	Malta	X	X	X	X <sup>(?)</sup>	X	X	X	X	X			X
MX	Mexiko	X	X <sup>(?)</sup>		X	X	X	X	X	X			X
MY	Malajzia					X <sup>(6)</sup>	X						
MZ	Mozambik						X						
NA	Namíbia	X	X				X				X	X	
NC	Nová Kaledónia	X					X				X	X	
NI	Nikaragua	X <sup>(?)</sup>	X <sup>(?)</sup>				X						X
NO	Nórsko <sup>(?)</sup>	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X
NZ	Nový Zéland	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Omán	X <sup>(?)</sup>	X <sup>(?)</sup>				X						

Kód ISO 2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/Kozy	Ošípané	Kone	Hydina	Vodné živočíchý	Mlieko	Vajcia	Králiky	Divina	Chovná divina	Med
PA	Panama	X	X (²)				X						
PE	Peru		X (²)			X	X						
PH	Filipíny						X						
PK	Pakistan	X (²)	X (²)										
PL	Poľsko	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
PY	Paraguaj	X	X (²)										X
RO	Rumunsko	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RU	Rusko				X (³)							X (⁸)	
SC	Seychely						X						
SG	Singapur (⁴)												
SI	Slovinsko	X	X	X	X (³)	X	X	X	X	X	X	X	X
SK	Slovensko	X	X	X	X (³)	X	X	X	X	X	X	X	X
SM	San Maríno (⁹)	X		X									X
SR	Surinam						X						
SV	Salvádor												X
SY	Sýria		X (²)										
SZ	Svazijsko	X											
TH	Thajsko					X	X						
TM	Turkménsko		X (²)										
TN	Tunisko		X (²)		X (³)	X	X				X	X	
TR	Turecko		X (²)				X						X
TW	Taiwan						X						X
TZ	Tanzánia												X

Kód ISO 2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/Kozy	Ošípané	Kone	Hydina	Vodné živočíchy	Mlieko	Vajcia	Králiky	Divina	Chovná divina	Med
UA	Ukrajina				X <sup>(3)</sup>								
US	Spojené štáty	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
UY	Uruguaj	X	X		X		X	X		X	X	X	X
UZ	Uzbekistan		X <sup>(2)</sup>										
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						X
YT	Mayotte						X						
YU	Srbsko a Montenegro	X	X	X	X <sup>(3)</sup>								X
ZA	Južná Afrika	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X
ZM	Zambia												X
ZW	Zimbabwe	X					X					X	

<sup>(1)</sup> Plán počiatočného monitorovania rezíduí schválený veterinárnou podskupinou ES/Andorra (v súlade s rozhodnutím č. 2/1999 Spoločného výboru ES/Andorra z 22. decembra 1999 – Ú. v. ES L 31, 5.2.2002, s. 84).

<sup>(2)</sup> Iba črevá.

<sup>(3)</sup> Tretia krajina používajúca pri výrobe potravín len suroviny z ostatných schválených tretích krajín.

<sup>(4)</sup> Vývozy živých koní na zabitie (iba zvieratá na výrobu potravín).

<sup>(5)</sup> Vhodné označenie sa stále prerokováva v OSN.

<sup>(6)</sup> Iba polostrov Malajzie (západnej).

<sup>(7)</sup> Plán sledovania schválený v súlade s rozhodnutím Orgánu dohľadu ZKÚ č. 223/96/COL zo 4. decembra 1996 (Ú. v. ES L 78, 20.3.1997, s. 38).

<sup>(8)</sup> Iba soby z Murmanskej oblasti.

<sup>(9)</sup> Plán monitorovania schválený v súlade s rozhodnutím č. 1/94 Kooperačného výboru ES – San Marino z 28. júna 1994 (Ú. v. ES L 238, 13.9.1994, s. 25).“